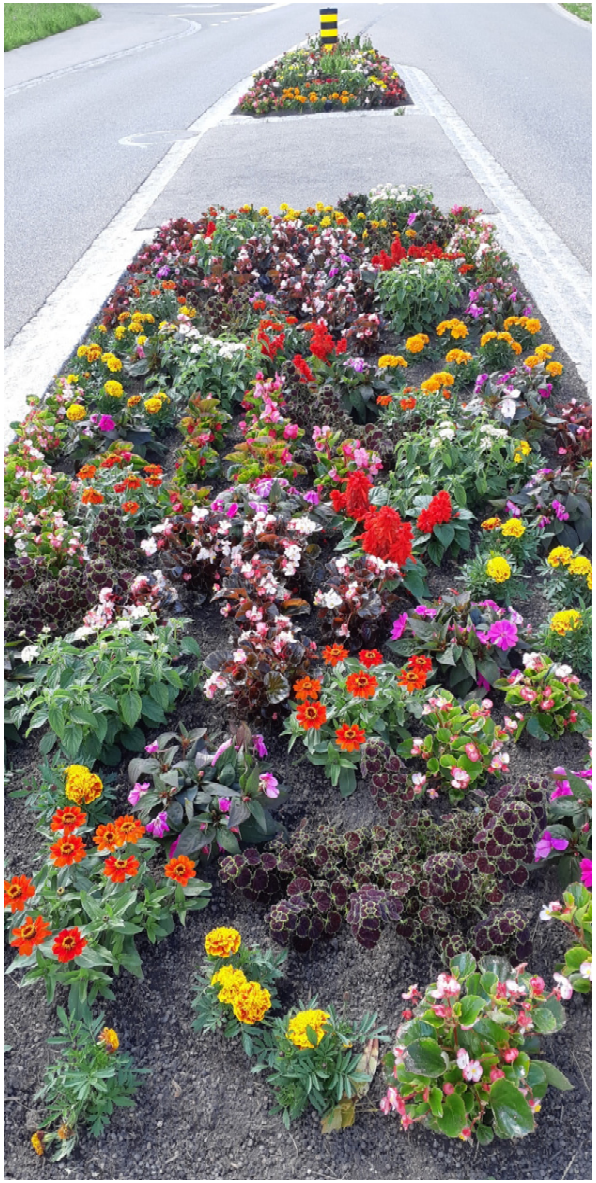
dorfzeitung witterswil

JULI / AUGUST | 2020

Fotos von Susi Wirz (S. 2) und Ruedi Pfister

„Die frisch bepflanzten Blumen beim Dorfeingang sind eine Augenweide und eine schöne Visitenkarte von Witterswil. In den wenigen Tagen haben sich schon viele Leute daran gefreut. Herzlichen Dank.“ Susi Wirz



EDITORIAL

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Dem Redaktionsschluss zu dieser Ausgabe der Dorfzeitung sollte eigentlich abends die Gemeindeversammlung zur Rechnung 2019 folgen. Doch dieses Jahr ist eben alles ein bisschen anders. Da der Redaktionsschluss aber deutlich weniger Menschen zusammentrommelt als in der Mehrzweckhalle Platz nehmen können, kommt die Dorfzeitung zeitlich unverschoben zu Ihnen nach Hause. Für die Gemeindeversammlung müssen Sie allerdings den (sicheren?) 18.8.2020 abwarten. Immerhin werden die Einladungen dazu rechtzeitig vorher frei Haus geliefert.
Nicht nur verschoben, sondern ganz abgesagt wird leider der diesjährige Seniorenausflug, welcher am 3.9.2020 hätte stattfinden sollen. Ebenso wie die 1. August-Feier ersatzlos gestrichen wurde, weil die Hygieneregeln nicht eingehalten werden können, kann der Gemeinde- und Bürgerrat eine Tagesfahrt in engen Bussen mit Personen im Pensionsalter einfach nicht mit gutem Gewissen verantworten. Ausserdem hätten sich wohl auch viel weniger Ausflugwillige angemeldet als dies in früheren Jahren der Fall gewesen war.
Leider müssen wir auch auf das beliebte Dorfladenfest Ende August verzichten. Die Organisation hätte schon vor Beginn der Lockerungen anfangen müssen – zeitlich reicht es nun leider nicht.
Somit bleibt zu hoffen, dass 2021 ein grossartiges Jahr mit vielen Anlässen für Jung und Alt werden wird und wir für das lange Ausharren zu Hause gebührend belohnt werden – oder die Entbehrungen bereits vergessen haben.

Franziska Fasolin
für das Redaktionsteam

Impressum

Herausgeber	Einwohnergemeinde Witterswil, 4108 Witterswil
Redaktion	Myrta Ziegler, Günter Bussar, Franziska Fasolin
Titelbild	1. Seite Ruedi Pfister, 2. Seite Susi Wirz
E-Mail	dorfzeitung@witterswil.ch
Website	www.witterswil.ch (Dorfzeitung auch als PDF-Version abrufbar)
Auflage	700 Exemplare
Erscheinen	11 x jährlich, monatlich ohne Juli
Layout	A4, Spaltenformat von 9 cm Breite und mindestens 13-Punkt-Schrift. Ganzseitige Artikel können auch individuell gestaltet sein. Die Randbreite beträgt im Minimum 1,5 cm, unten 2 cm. Die beste Verarbeitung ermöglichen Sie uns, wenn wir Ihre Vorlagen elektronisch auf unserer E-Mail-Adresse erhalten. Bitte stellen Sie uns Artikel mit Fotos immer mit Originalfotos (keine Kopien) oder noch besser, in elektronischer Form, zur Verfügung.
Inseratepreise	1 Seite Fr. 100.00, ½ Seite Fr. 50.00, ¼ Seite Fr. 30.00. Bei Jahresinserierung sind nur 10 Inserate zu zahlen.
Druck	BARTH Offsetdruck AG, Basel

Nächster Redaktionsschluss **Dienstag, 18. August 2020**

AMTLICHE MITTEILUNGEN

SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN

Die Verwaltung ist für Besucher **teilweise** geöffnet, und zwar wie folgt:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag jeweils von 08.00-10.00 Uhr.
ACHTUNG: Am Mittwoch und am Montagabend bleibt die Verwaltung vorerst noch **geschlossen**! Abendliche Termine können aber vereinbart werden! Sobald die Einschränkungen ganz aufgehoben werden, wird die Verwaltung auch wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zurückkehren.
Beachten Sie über die Sommermonate die Webseite.

TELEFONZEITEN 061 725 10 10

Mo bis Fr 09.00 bis 11.00 Uhr
Mo, Di und Do 14.00 bis 16.00 Uhr

Einwohner 4. Juni 2020

Am 4. Juni zählte Witterswil 1457 Einwohnerinnen und Einwohner. Das sind 10 Personen mehr als am 30. April 2020.

Aus dem Amtsblatt Handänderungen

Grundbuch Nr. 1819, 322 m2, Burgunderstrasse 11A – Miteigentümer zu je ½ Anteil (Erwerb: 05.05.2009): 1. Spallato Giuseppe, 1959, Witterswil; 2. Siciliano Addolorate, 1963, Witterswil. – Eigentümerin neu: Stebler geb. Schmid Simona Lorenza Manuela, 1979, Witterswil.

Sitzungen Baukommission 2020

jeweils dienstags, 17.30 Uhr:

11. August
08. September
13. Oktober
10. November
08. Dezember

Baugesuche bitte jeweils eine Woche vor der Sitzung an die Gemeinde Witterswil, z.Hd. Baukommission, Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil.

Abendliche **Sprechstunden beim Bauverwalter**: Jeweils **dienstags** eine Woche vor der Sitzung, von **17.00 – 18.15 Uhr** an folgenden Daten:

04. August
01. September
06. Oktober
03. November
01. Dezember

ABFALLKALENDER

Kehrichtabfuhr jeweils mittwochs

GRÜNABFUHR 2020

Jeweils am Montag

06. Juli
27. Juli
10. August
24. August
07. September
21. September
05. Oktober
19. Oktober
02. November
16. November
30. November

HÄCKSELDIENST 2020

Jeweils am Montag

14. September
09. November

Das Häckselgut wird nicht mitgenommen, sondern am Platz deponiert. Das Material kann im eigenen Garten verwendet oder der Grünabfuhr mitgegeben werden.

PAPIERSAMMLUNG

Papier gebündelt vor 7 Uhr morgens am Abfuhrtag bereitstellen.
Jeweils freitags.

10. Juli
14. August
11. September
09. Oktober
13. November
11. Dezember

GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE

BRENNBARES KLEINSPERRGUT

Mit der Kehrichtabfuhr in Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

- Kleinsperrgut 100/50/50 cm, **jeden Mittwoch mit dem Hauskehricht**, z.B. Stühle, Nachttisch, usw.

Sperrgut:

Unbrennbar z. B. Blumenkisten, Geschirr, Fensterglas, Spiegel, Keramik

Grobsperrgut brennbar z. B. Bettgestell, Matratzen, Ski, Teppich, Sofa, Schrank.

Mittwoch, 23. September

Die Gegenstände sind mit Gebührenmarken zu versehen. Kleinere können gebündelt werden. Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben, entsprechend weniger bei weniger Gewicht.

Metall:

Reine Metallgegenstände, z. B. Velo, Stewi, Pfannen, Schirm

Mittwoch 09. September

Die Gegenstände sind mit Gebührenmarken zu versehen. Kleinere können gebündelt werden. Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben, entsprechend weniger bei weniger Gewicht.

FUNDBÜRO

Fragen Sie auf der Gemeindeverwaltung nach, wenn Sie etwas verloren haben!

Fusspflege in Witterswil

Als Diplomierte Fusspflegerin behandle ich Sie gerne bei mir zu Hause, mache aber auch Hausbesuche.

SFPV
DER SCHWEIZERISCHE FUSSPFLEGEVERBAND
Wir stehen drauf!

Regina Gutknecht · Oberdorf 2 · 4108 Witterswil · 079 363 84 09

AUS DEM GEMEINDERAT

Landkauf Auf der Höhe rechtsgültig

Der Kaufvertrag zur Parzelle 469 in der öffentlichen Zone „Auf der Höhe“ wurde auf dem Grundbuchamt abgeschlossen und die notwendigen Dokumente erstellt. Die Gemeindeversammlung Witterswil hatte dem Landkauf im Dezember 2019 zugestimmt.
Die Einwohnergemeinde Witterswil ist nun die Besitzerin dieser Parzelle, wo demnächst das Wegkreuz von der Einmündung Benkenstrasse/Auf der Höhe platziert wird.

Neue Ersatzmitglieder in der Baukommission und der Dorfplanungskommission

Aufgrund der Austritte im Gemeinderat per 31. März 2020 (Myrta Ziegler und Alois Müller) sowie per 30. Juni 2020 (Anton Wyss), sind die Ersatzgemeinderäte nachgerückt (siehe dazu auch die Dorfzeitung vom März 2020). Dies hat zwangsläufig auch bei den Kommissionen zu Rochaden geführt.
In der **Baukommission** rückte für Martin Andermatt per 1. April 2020 Valentin Huber nach (bisher Ersatz CVP). Per 30. Juni 2020 wird nun die bisherige Aktuarin Doris Weisskopf Toni Wyss im Gemeinderat ablösen. Sie war bis anhin Ersatzgemeinderätin FDP. Somit rückt in der Baukommission Ottilia Spaar nach (bisher Ersatz FDP).
Als neue Ersatzmitglieder konnten von den Parteien folgende Personen gewonnen werden:

- Désirée Villars (portiert von CVP)
- Mario Birrer (portiert von FDP).

In der **Dorfplanungskommission** ändert sich an der Zusammensetzung nichts. Jedoch waren seit Ende 2017 (GV-Beschluss Gemeindeordnung) keine Ersatzmitglieder bestimmt bzw. es konnten keine gefunden werden. Nach längerem Suchen konnten nun folgende Personen gewonnen werden:

- Stephan Aebischer (portiert von CVP)
- Patrick Rippstein (portiert von FDP)

Die neuen Amtsinhaber werden am 22. Juni 2020 im Gemeinderat vereidigt. Besten Dank für Ihre Bereitschaft!

Unterstützungsbeitrag an die Kita Chinder Mobile

Aufgrund der Corona-Krise musste die Kita Chinder Mobile in der Zeit vom 16. März bis 24. April 2020 ihren Normalbetrieb mit 12-15 betreuten Kindern auf einen Notfallbetrieb mit 4-5 betreuten Kindern zurückfahren. Ab 27. April 2020 durften wieder mehr Kinder betreut werden, jedoch waren einige Eltern noch sehr zurückhaltend und erst ab 6. Juni 2020 wurden wieder annähernd gleich viele Kinder wie vorhin betreut. Durch die tiefere Anzahl betreuter Kinder erlitt die Kita empfindliche finanzielle Einbussen.
Vom Kanton wurden im April CHF 6000 als Soforthilfe an die Kita ausbezahlt. Gemäss Regierungsratsbeschluss vom 07. April 2020 werden die Gemeinden aufgefordert, ebenfalls einen Solidaritätsbeitrag zu leisten. Im Sinne einer wirtschaftlichen Hilfe und Förderung/Sicherstellung des Kita-Standortes hat der Gemeinderat am 8. Juni 2020 beschlossen, die Kita Chinder Mobile einmalig mit CHF 5000 ohne Rückzahlungspflicht zu unterstützen. Die Subjektfinanzierung erfolgt weiterhin im Rahmen des Budgets. Die umliegenden Gemeinden des solothurnischen Leimentals unterstützen ihre Kitas ebenfalls mit einem Betrag.

Absage gemeinsame 1. August-Feier Witterswil-Bättwil

Pro und Contra der Durchführung der gemeinsamen 1. August Feier Witterswil-Bättwil war bereits ein Thema an der gemeinsamen Gemeinderatssitzung vom 11. Mai 2020 (die aber wegen der Abstandsregelung auch nicht gemeinsam stattfinden konnte). Die Entscheidung wurde aufgrund der Corona-Krise auf den 8. Juni 2020 vertagt. Nach Weisungen des Bundes können Anlässe bis zu 300 Personen ab 6. Juni 2020 zwar wieder durchgeführt werden, dies jedoch nur unter strengen Hygienemassnahmen und unter Einhaltung des Mindestabstandes. In den letzten Jahren haben rund 200 Personen an der 1. August-Feier auf dem Straussenhof in Bättwil teilgenommen. Nebst Familien sind auch viele Personen ü60 dabei. Bei den Sitzbänken/Tischen und dem Grillstand kann die Einhaltung des Mindestabstands und der Hygienevorschriften nicht garantiert werden. Witterswil und Bättwil haben sich daher geeinigt, dass es zu früh ist, einen solchen Anlass durchzuführen und sagen die 1. August-Feier definitiv ab. Mittlerweile wurde auch die 1. August-Feier und weitere grössere Anlässe in Basel abgesagt. Zudem steht auch die Feuerwehr nicht zur Verfügung.
Wir hoffen auf einen tollen gemeinsamen 1. August 2021.

Vergabe Sanierung Feldweg: Reckholzweg

Für die Sanierung des Reckholzwegs hat die Werkkommission die Firma Forstdienste Naturstrassen, M. Weber, Binningen, vorgeschlagen. Die gleiche Firma hat den Distelackerweg und den Marchbachweg saniert, mit welchen man sehr zufrieden ist.

- Die Firma M. Weber hat das günstigste Angebot gestellt. Sie ist spezialisiert und hat die nötigen Maschinen zum Einbau der Mergelwege.
- Im Budget 2020 sind CHF 40‘000 enthalten.
- Die Totalkosten belaufen sich auf CHF 27’000.
- Der Kantons- und Bundesbeitrag beträgt mit dem Reckholzweg total CHF 8‘208.

Der Gemeinderat hat an der Sitzung vom 25. Mai 2020 der Auftragserteilung an die Firma Forstdienste Naturstrassen, M. Weber, Binningen, zu CHF 26‘414.18 bzw. rund CHF 27‘000 inkl. Kosten des Ingenieurbüros Märki AG einstimmig zugestimmt. Die Vergleichsofferte der Firma Leo Alter AG, Aesch, belief sich auf CHF 27‘199 (exkl. Kosten des Ingenieurbüros Märki AG).

Schoenenberger
Treuhand für KMU
Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch

ZIVILSTANDSMELDUNGEN UND GRATULATIONEN

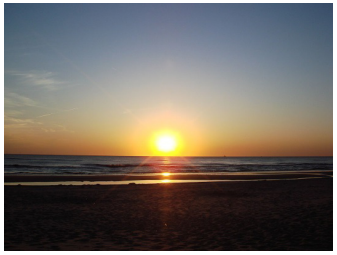
HERZLICHES BEILEID

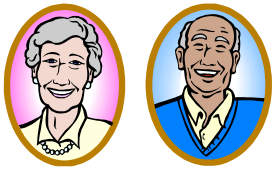
Verstorben ist am 29. Mai 2020

SCHEER-VARNI Werner

geboren am 19. Januar 1928

wohnhaft gewesen Sommergasse 7, zuletzt im APH Weingarten, Olten.





Liebe Seniorinnen und Senioren

In der nächsten Zeit findet **keine Stubete** statt. Wenn sich die ganze Situation wieder normalisiert hat, werden wir weitersehen.

Ich wünsche euch e gueti Zyt, blibet gsund und bis denn!

Lisbeth Hänggi, Ettingerstrasse 12, Witterswil, Tel. 061 721 82 41

Restaurant Pizzeria Landhuus

Bahnweg 1, 4108 Witterswil

Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch
info@landhuus-witterswil.ch

Wir bieten Ihnen weiterhin unser Angebot auch per *HAUSLIEFERUNG* und *TAKE AWAY an.*

Bitte benutzen Sie für die Menüwahl unsere Webseite oder rufen Sie uns an.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch oder Ihre Bestellung.

Öffnungszeiten: **Montag Ruhetag, Di – Fr: 9:00 bis 23:00h**
Sa: 10:00 bis 23:00h, So: 10:00 bis 22:00h

Die Umweltkommission Witterswil und die Werkkommission Bättwil – unterstützt von Pro Witterswil – freuen sich, Sie auch dieses Jahr wieder einladen zu dürfen zum

Naturschutztag mit Bachputzete

Haugraben- / Binnbach

am Samstag, **27. Juni 2020 ab 10 Uhr**

Treffpunkt: Straussenhof, Bättwil

Wir empfehlen: feste Kleidung, gutes Schuhwerk und Gartenhandschuhe

Nach 12 Uhr Stärkung und Erfrischung am Straussenhof
offeriert von den Gemeinden - organisiert von Pro Witterswil

Was wir bekämpfen:

Gebietsfremde invasive Pflanzen (Neophyten), die es verstehen, ins hiesige Ökosystem einzudringen, sich breitzumachen, andere Pflanzen zu verdrängen und die Artenvielfalt zu gefährden. Neophyten wirken sich auch negativ auf Insekten und kleine Wildtiere aus, die ihren Lebensraum am Bachufer haben.

Das dicht an dicht wachsende **drüsige Springkraut** ist eine solche gebietsfremde invasive Pflanze, die gerne an kühlen und feuchten Standorten wie „unserem" Bach wächst und dort den Raum der einheimischen Pflanzen einnimmt.

Natürlich nutzen wir die Gelegenheit, auch gleich jeglichen achtlos oder mutwillig weggeworfenen **Unrat** einzusammeln.

Wir freuen uns auf die Mithilfe vieler Einwohner/innen und das gemütliche Zusammensein über Mittag.

Umweltkommission Witterswil und Werkkommission Bättwil

Wärmeverbund Witterswil

Der Anfang

Die Gemeinde Witterswil hat sich im Jahre 2014 entschlossen, die alte Ölfeuerung der Schulanlagen durch eine Schnitzelheizung mit Holzenergie aus dem „eigenen Wald“ zu ersetzen. Im Jahre 2019 wurde die Anlage zu einem Wärmeverbund ausgebaut. Die Holzschnitzelheizung beliefert mit ungefähr 1.5 km Wärmetransportleitungen nebst den Schulanlagen des Schulkreises Witterswil/Bättwil auch private Ein- und Mehrfamilienhäuser mit CO_2-neutraler Wärme. Anton Wyss, Gemeinderatsmitglied Ressort öffentliche Anlagen, und Max Rudin, Dorfplanungskommission, waren die treibende Kraft hinter dem Fernwärmeprojekt. Anton Wyss erinnert sich: «Der notwendige und überfällige Ersatz der Ölheizung führte zu einer Vision. Wir wollten die Chance nutzen, um ein zukunftsfähiges Energiekonzept zu erstellen mit Gebäudeisolation, Solaranlage auf dem Schulhausdach und im Endausbau mit einem Fernwärmenetz.»

Organisation des Projektes

Der Gemeinderat beauftragte eine Arbeitsgruppe Wärmeverbund, die für die Realisierung und den Betrieb des Projektes bis zu den Neuwahlen nächstes Jahr verantwortlich zeichnet. Sie wird von Markus Gamma geleitet. Von Beginn an dabei waren ebenfalls das Büro GUNEP mit Eugen Koller, Max Rudin als Vertreter der Dorfplanungskommission und Rolf Widmer als Vertreter der Kommission für öffentliche Anlagen. Während 4 Monaten dabei war der Praktikant Laurent Wickli, der von der Firma Wyss Consulting GmbH unentgeltlich zur Verfügung gestellt wurde und vor allem zu Beginn des Projektes einen unschätzbaren Beitrag leistete. Lange begleitet uns schon Doris Weisskopf, die insbesondere Markus Gamma administrativ unterstützt und sich ins Projekt einarbeitet.

Stand des Ausbaus

Die Bauarbeiten begannen im Frühling 2019, zusammen mit der Sanierung der Bahnhof-/Benkenstrasse.
Heute sind in der Heizzentrale 2 Holzschnitzelheizkessel mit total 750 kW Leistung im Einsatz. Die Holzschnitzel werden von der Forst Betriebs Gemeinschaft (FBG) am Blauen geliefert, zu welcher auch der Wald der Bürgergemeinde Witterswil gehört.

Nebst den öffentlichen Gebäuden werden bis im Jahr 2024 ca. 40-45 private Gebäude angeschlossen sein. Dies entspricht einer Kompensation von 400-500 Tonnen CO_2 pro Jahr, da Energie aus Holz CO_2-neutral ist.

Betriebszeiten der Fernwärme

Der Wärmeverbund liefert Wärme vom 15. September bis 15. Juni des Folgejahres. In dieser Zeit kann auch das Warmwasser mit Fernwärme beheizt werden. In den 3 Sommermonaten muss der Boiler dann elektrisch oder noch besser mit einer Solaranlage erwärmt werden.

Finanzierung

Die Frage zu Beginn war, wer die Finanzierung des Wärmeverbundes übernehmen sollte. Die Gemeindeversammlung hat sich im Jahre 2017 für eine gemeindeeigene Lösung via Spezialfinanzierung, ähnlich den Spezialfinanzierungen im Wasser-/Abwasserbereich, entschlossen. Die erforderlichen Reglemente wurden ausgearbeitet und durch den Regierungsrat des Kantons Solothurn bewilligt.

Alternativ wäre eine Contractinglösung in Frage gekommen. Der Contractor hätte sich in Folge um alles gekümmert. Dieser Leistungseinkauf hätte aber einen wesentlich höheren Energiepreis zur Folge gehabt.

Stiftung Klimaschutz und CO_2-Kompensation KliK

Die Stiftung Klimaschutz und CO_2-Kompensation KliK erfüllt im Auftrag von Mineralölgesellschaften, welche fossile Treibstoffe in Verkehr bringen, deren gesetzliche Pflicht, einen Teil der bei der Nutzung der Treibstoffe entstehenden CO_2-Emissionen zu kompensieren. Mineralölimporteure entrichten eine im CO_2-Gesetz vorgeschrieben Abgabe, mit welcher die Stiftung KliK Anlagen subventioniert, die CO_2-Emissionen einsparen.

Unser Verbund ist als förderungswürdig in der Stiftung KLIK aufgenommen worden. Die Auslastung des Wärmeverbundes Witterswil wird voraussichtlich bereits nach 1-2 Jahren über 80% betragen. Eine Erweiterung des Wärmeverbundes sowie eine Kapazitätserhöhung sind deshalb bereits in den Jahren 2021/22 vorgesehen. Gemeinsam mit der Stiftung KliK leisten wir einen Beitrag zum Klimaschutz. Der jährliche Wärmebezug unserer Kunden wird im Endausbau voraussichtlich ca. 1400 MWh betragen. Dank der Unterstützung der Stiftung KliK reduziert das Projekt bis ins Jahre 2030 3'500 Tonnen CO_2 und erhält dafür etwa 350'000 Franken Fördergelder.

Rückblickend kann ich sagen:
«Entscheidend für das Gelingen unseres Wärmeverbundes ist der erfahrener Planer. Mit Herrn E. Koller von der GUNEP GmbH haben wir eine Kapazität gefunden, welche schon weit über 50 kleinere und grössere Wärmeverbünde realisiert hat und genau in unser Anforderungsprofil passt.»

Legende:
W (Watt) = aktuelle Energieleistung
Wh (Wattstunden) = Energiebezug in 1 Stunde

kW	=	1000 W
kWh	=	1000 Wh
MW	=	1'000'000 W
MWh	=	1'000'000 Wh

Persönliches Abschiedswort
Werte Einwohnerinnen und Einwohner, liebe Kolleginnen und Kollegen: Per 30. Juni 2021 scheide ich planmässig aus dem Gemeinderat aus. Es war mir Anliegen und Freude, den Wärmeverbund aufgleisen zu dürfen.
Ich möchte Herrn Koller und seinen Mitarbeitern, meinen Kolleginnen und Kollegen, die mich unterstützt haben, sowie allen Kunden, die das Risiko nicht gescheut haben, von Anfang an dabei zu sein, recht herzlich für ihr Engagement und Vertrauen danken. Meiner Nachfolgerin, Doris Weisskopf, wünsche ich einen guten Start als neue zuständige Gemeinderätin für den Wärmeverbund.

Es grüsst Sie herzlich

Anton Wyss, Gemeinderat

BARTH Offsetdruck AG barth-druck.ch
DIGITAL printing
Druck, Grafik, Design.
061 272 60 70
Rufen Sie uns an -
unser Service wird Sie begeistern.
www.barth-druck.ch

Witterswil, Bahnhof- / Benkenstrasse

Strassen- und Werkleitungssanierungen

Baustelleninformation Etappe 6a

Sehr geehrte Damen und Herren

Die Strassenbauarbeiten der Etappe 6b (Seite «Landhuus») werden voraussichtlich am 26. Juni 2020 abgeschlossen und die Unteretappe 6a (Seite «Schule», Abschnitt: BLT-Brücke bis Auf der Höhe) steht bevor.

Diese Arbeiten finden wie folgt statt:

Montag, 29. Juni, 07.00 Uhr bis voraussichtlich Ende Juli 2020

Der Verkehr wird weiterhin mittels Lichtsignalanlage geregelt.

Für die Fussgängerführung wird in der Baustelle ein separater Bereich eingerichtet und laufend den Örtlichkeiten angepasst.

Wir sind uns bewusst, dass sich durch die Bauarbeiten Beeinträchtigungen ergeben und danken Ihnen für das Verständnis.

Freundliche Grüsse

Märki AG, Amt für Verkehr und Tiefbau, Einwohnergemeinde Witterswil

Anfragen und Auskünfte

Bauleitung	Ingenieurbüro Märki AG Beat Probst	☎ 061 726 93 37
Bauführung	Albin Borer AG Gauthier Schirmer	☎ 061 789 90 10
Bauherrschaften		
Kanton	Amt für Verkehr und Tiefbau Antonio Fadda	☎ 061 704 70 94
Einwohnergemeinde Witterswil	Christian Mende (Ressort Tiefbau)	☎ 079 863 55 66

Wir bauen für Sie.

Motivierter dipl. Musiklehrer erteilt
Saxophon- und Klavierunterricht.

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Dani Schmidli Witterswil 079 421 62 64

DESIGN-WELT GMBH
BÄTTWILERSTRASSE 4, 4108 WITTERSWIL

NAGELDESIGNERIN UND FUSSPFLEGERIN

ZSIKARI AIRBRUSH CUSTOMPAINT

Ihr Fachpartner für
Spenglerei mit
unv**ERZER**tem
Blick.

www.erzerag.ch

Tel. 061 721 10 64

EINWOHNERGEMEINDE UND BÜRGERGEMEINDE WITTERSWIL

Geschätzte Seniorinnen und Senioren

Schweren Herzens haben Gemeinderat und Bürgerrat Witterswil entschieden, den diesjährigen Seniorenausflug vom

Donnerstag, 3. September 2020

abzusagen

Es ist uns wichtig, dass Sie gesund bleiben und dafür nächstes Jahr mit Lust und Schwung beim Ausflug mit dabei sind.

EINWOHNER- UND BÜRGERRAT WITTERSWIL

Die Busse stehen still…

Bild: ClipArt

SCHREINEREI
RAPPO-MONTAGEN GmbH
Witterswil / Basel
Tel.: 061 723 07 57

- Fenster & Türen
- Küchen
- Reparaturen
- Glasbruch
- Türnotöffnungen

BRENNHOLZ-EXPRESS
CH-4108 WITTERSWIL

Manuel Fisch
079 543 01 76
www.Brennholz-Express.ch

Gartenbau G&Z Graf & Zwahlen

Jetzt aktuell:
Sitzplatzgestaltung

Gartenbau Graf & Zwahlen AG
Brühlstrasse 8 · 4107 Ettingen · Telefon 061 401 04 06

Inhaber: Martin Lehmann · Burgunderstrasse 13 · 4108 Witterswil

FDP
Die Liberalen

Wie soll unser Dorf in 20 Jahren aussehen?

Einladung zu einem Dorfrundgang

15. August 2020 um 0930 h – Treffpunkt Gemeindehaus

Liebe Witterswilerinnen

Liebe Witterswiler

Die Einwohnergemeinde muss in den nächsten Jahren ihr Zonenreglement überarbeiten und erneuern.

Dabei geht es einerseits, wie vom Bund verlangt, um die innere Verdichtung, aber auch um mögliche Aus-, Ein-, Auf- und Umzonungen in unserem Dorf.

Der Gemeinderat hat eine Arbeitsgruppe eingesetzt, um sich diesen Themen anzunehmen.

Wir möchten alle Einwohnerinnen und Einwohner zu einem Dorfrundgang einladen. Der Präsident der Dorfplanungskommission, Bürgerpräsident Max Rudin, wird dabei über die Planungsmöglichkeiten und den aktuellen Stand informieren.

Viele Fragen stehen im Raum. Sollen und können bei uns weitere Mehrfamilienhäuser gebaut werden? Gibt es Möglichkeiten, die aktuelle Bauzone zu vergrössern? Was passiert mit den Reservezonen? Kann die Nutzung der restlichen unbebauten, jedoch bereits eingezonten Parzellen erhöht werden und wenn ja, wollen wir das? Usw.

Im Anschluss an den Rundgang laden wir Sie zu Apéro und Diskussion ein.
Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme.

Mark Winkler, Präsident FDP. die Liberalen Witterswil

Instrumenten-Schnuppertag

Samstag,22.August 2020
Mehrzweckhalle Rodersdorf
10.00 – 12.00 Uhr

Um 10.00h hörst du ein Konzert mit den Lehrpersonen der MUSOL.
Anschliessend bist du mit deinen Eltern herzlich eingeladen,
die verschiedenen Instrumente selber auszuprobieren und
Fragen rund um den Musikunterricht zu klären.

Der Förderverein verwöhnt mit Grillspezialitäten und seinem Kuchenbuffet

Willkommen beim MUKI Turnen in Witterswil

Das Muki- Turnen für Eltern, Betreuungspersonen
und Kinder ist ab dem dritten Altersjahr geeignet.
Es findet jeweils am

Donnerstagnachmittag
von 16.10 bis 17.30 Uhr

in der Turnhalle Witterswil statt.

Ab dem **3. September 2020** starten wir wieder mit einer neuen Gruppe.
Es hat noch ganz viel Platz für Interessierte.

Die Lektionen sind spielerisch aufgebaut. Eine MUKI Stunde besteht meist aus einem speziellen Themen-Parcours.

Inhaltlich werden erste turnerische Fähigkeiten eingeführt, geübt und trainiert. Das Kind lernt sich in einem grösseren Raum (Turnhalle) zu bewegen und macht erste Gruppenerfahrungen.

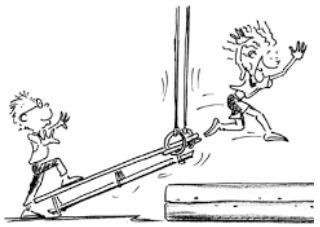
Für die Erwachsenen bietet sich die Gelegenheit, selber zusammen mit dem Kind sportlich aktiv zu sein und sich nebenbei mit anderen Eltern auszutauschen.

Zum Turnen tragen alle Turnkleidung sowie Turnschuhe oder rutschfeste Schläppli.

Kosten: Fr. 80.00 pro Semester

Schnupper-Lektionen sind jederzeit möglich.

Über einige Krankenkassen kann das MUKI Turnen abgerechnet werden.



Ich freue mich auf Sie und Ihr Kind
Sibylle Vetter

svetter@vtxmail.ch

Freiwillige Fahrerinnen und Fahrer für den Rotkreuz-Fahrdienst gesucht!

Für unsere Dienstleistung «Rotkreuz-Fahrdienst» suchen wir dringend neue freiwillige Fahrerinnen und Fahrer.
Sind Sie mobil (eigenes Auto vorhanden) und haben Freude am Kontakt mit Menschen? Sind Sie flexibel und zuverlässig - dann sind Sie bei uns richtig. Wir bieten Ihnen zudem eine Spesenentschädigung, Versicherungsschutz und Weiterbildungsmöglichkeiten. Interessiert? Dann melden Sie sich bei uns!
Es erwartet Sie eine Aufgabe die Freude macht, eine Bereicherung darstellt und die Möglichkeit bietet, mit der bekanntesten humanitären Organisation der Schweiz etwas zu bewegen.

Weitere Informationen erteilt Ihnen gerne Daniel Eberle vom Rotkreuz-Fahrdienst.
Telefon 078 88 66 072 oder fahrdienst@srk-solothurn.ch.

SRK Kanton Solothurn
Ringstrasse 17, 4600 Olten
www.srk-solothurn.ch

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Solothurn

Zu Verkaufen:

Brennholz trocken aus der Region in diversen Längen.

Hausgeliefert

Louis Doppler
Witterswil

079 607 04 38
061 721 11 86

Beratungsstelle im solothurnischen Leimental (SoLei)

PRO SENECTUTE
GEMEINSAM STÄRKER

Die Beratungen der Pro Senectute in **4112 Bättwil, Rebenstrasse 31** (identisch mit der AHV-Zweigstelle) finden im zweiten Halbjahr 2020 **neu jeweils am zweiten Mittwoch des Monats** statt:

- Mittwoch, 08. Juli 13.45 – 16.15 Uhr
- Mittwoch, 19. August (ausnahmsweise 3. Mittwoch des Monats)
- 13.45 – 16.15 Uhr
- Mittwoch, 09. September 13.45 – 16.15 Uhr
- Mittwoch, 14. Oktober 13.45 – 16.15 Uhr
- Mittwoch, 11. November 13.45 – 16.15 Uhr
- Mittwoch, 09. Dezember 13.45 – 16.15 Uhr

Telefonische Voranmeldungen für Beratungen sind auch zukünftig zwingend notwendig. Es werden jedoch weiterhin Hausbesuche und telefonische Beratungen ausserhalb der oben genannten Öffnungszeiten möglich sein. Voranmeldungen sind direkt an die Beratungsstelle in Breitenbach, Tel Nr. 061 781 12 75, (zwischen 08.00 und 11.00 Uhr) zu richten.

Das Beratungsangebot erbringt Pro Senectute kostenlos. Dazu gehören u.a.
- Kurzberatung, Beratung in allen Altersfragen
- Demenzberatung
- Finanzhilfen
- Beratung bei (bevorstehendem) Heimaufenthalt.

Weitere Informationen zu den Tätigkeitsbereichen der Pro Senectute des Kantons Solothurn entnehmen Sie der Website *www.so.pro-senectute.ch*.

Nehmen Sie bei Bedarf diese Gelegenheit wahr, die Dienstleistung der Pro Senectute in unserer Region zu nutzen.

Koordinationsgruppe Altersleitbild SoLei

RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL
Tel. 061 721 11 30
pfarramt.witterswil@bluewin.ch
www.pastoralraum-so-leimental.ch

Erste Live-Sitzung des Pastoralraumrates in Corona-Zeiten

Unsere erste Livesitzung hat gezeigt: (fast) alles ist immer noch anders, auch wenn man sich wieder treffen darf. So drehten sich die behandelten Themen denn auch zumeist um die Frage: «Was geht wieder wie ab wann?» Unser Ziel dabei: so viele Bedürfnisse unserer Mitglieder im Pastoralraum so sicher wie möglich abzudecken.

Dass dies nur mit teilweise grossen Einschränkungen bis hin zum Verzicht möglich ist, wissen wir alle. Versuchen wir also das Beste draus zu machen und freuen uns an dem, was möglich ist.

Alles Gute für Sie weiterhin wünscht Ihre

Rita Wepler, Präsidentin Pastoralraumrat

Tour de Leimental während der Sommerferien

Unterwegs in unseren Gemeinden

In den Sommerferien tourt die ökumenische Gemeinde durchs Leimental. Pfarrer und Mitglieder der Liturgiegruppen laden reihum in die Dorfkirchen zum Gottesdienst ein.

Metzerlen: Sonntag, 12. Juli, 9.30 Uhr
Flüh: Sonntag, 19. Juli, 10 Uhr
Hofstetten: Sonntag, 26. Juli, 11 Uhr
Witterswil: Sonntag, 2. August, 11 Uhr

Pfarrer Michael Brunner

Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

So. 02.08.	11.00	**Tour de Leimental, Gottesdienst** in Witterswil
So. 09.08.	10.00	**Eucharistiefeier** zum Patrozinium des St. Laurentius in Rodersdorf
Sa. 15.08.	18.00	**Eucharistiefeier zu Maria Himmelfahrt** mit Kräutersegnung in Hofstetten
So. 16.08.	10.00	**Gottesdienst mit Katechumenensalbung** für die Schülerinnen und Schüler der 1. Klassen in Witterswil

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pastoralraum-so-leimental.ch oder dem wöchentlich erscheinenden Pfarrblatt „Kirche heute“.

Buttiweg 28, 4112 Flüh
Tel. 061 731 38 86
E-Mail sekretariat@kgleimental.ch
www.kgleimental.ch

evangelisch reformierte kirche solothurnisches leimental

Gottesdienste und Anlässe

Do	25.06.	14.30	**Treffpunkt: Corona – und die Folgen?** Wiedersehen, Erfahrungsaustausch und Diskussion über mögliche Konsequenzen. Pfarrer Stefan Berg und Team
So	28.06.	18.00	**Abendsegen,** Martina Hausberger und Tatjana Stoecklin
So	05.07.	10.00	**Gottesdienst,** Pfarrer Michael Brunner
So	12.07.	09.30	**TdL; Gottesdienst in Metzerlen,** Pfarrer Michael Brunner
So	19.07.	10.00	**Ökumenischer Sonntag; Gottesdienst** (s. unten)
So	26.07.	11.00	**TdL; Gottesdienst in Hofstetten,** Pfarrer Stefan Berg
So	02.08.	11.00	**TdL; Gottesdienst in Witterswil,** Pfarrer Stefan Berg
So	09.08.	10.00	**Gottesdienst,** Pfarrer Stefan Berg
Do	13.08.	14.30	**Treffpunkt auswärts: Exkursion ins Kloster Dornach und Führung,** Pfarrer Stefan Berg und Team. Weitere Infos unter kgleimental.ch/agenda
So	16.08.	10.00	**Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst (s. unten)**
So	23.08.	10.00	**Schulanfangsgottesdienst,** Pfarrer Stefan Berg
So	30.08.	10.00	**Konfirmation,** Pfarrer Michael Brunner und Anita Violante

Familien-Sommerzeit im Leimental
Wir bieten für Klein und Gross ein abwechslunsgreiches Ferienprogramm an. Die aktuellen Termine zu den Programmpunkten finden Sie unter kgleimental.ch/agenda. Schauen Sie doch einfach mal rein.

Ökumene Solothurnisches Leimental
Bättwil Flüh Hofstetten Mariastein Metzerlen Rodersdorf Witterswil

Ökumenische Anlässe

So	19.07.	10.00	**Ökumenischer Sonntag/Tour de Leimental: Gottesdienst in Flüh,** Pfarrer Michael Brunner und Tatjana Stoecklin, Gesang
So	16.08.	10.00	**Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst,** zu Gast: Roland Luzi und Joe Thali vom Oekumenischen Seelsorgedienst für Asylsuchende (OeSA). Pfarrer Stefan Berg
Di	18.08.	10.15	**Begegnungswanderung:** Flüh - Ettingen – Hofstetten*
Mi	26.08.	09.05	**Begegnungswanderung:** Fehren - Brislachallmet - Zwingen*

*Weitere Infos für beide Wanderungen unter oekumenische-kirche.ch/agenda

DORFLADEN WITTERSWIL

Prima

HERZLICHEN DANK!

Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung während dieser speziellen Zeit und die zahlreichen Bestellungen, sowie das grosszügige Trinkgeld für das Liefer- und Dola-Team.
Gerne erinnern wir Sie daran, dass unser Lieferservice ganzjährig angeboten wird.
Wir hoffen, Sie weiterhin zu unseren Kunden zählen zu dürfen.

ÖFFNUNGSZEITEN

Bitte beachten Sie unsere Sommeröffnungszeiten vom 29. Juni bis zum 8. August 2020.

Montag bis Freitag
07:00 – 12:15 Uhr
16:00 – 18:30 Uhr

Samstag
07:30 – 13:00 Uhr

SOMMERTAGE

Wir wünschen allen schöne und warme Sommertage. Für die passende Erfrischung und alle Ihre weiteren Einkäufe sind wir für Sie da.

Schaad Metzgerei
Gelati Gasparini
Landskrôner Bräu

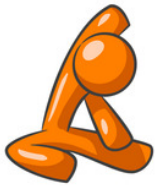
LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT
In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 04 64, laden@dola.ch, www.dola.ch
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:15 und 14:00 – 18:30, Sa. 7:30 – 13:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Dorfladenteam

Frauensportgruppe Witterswil/Bättwil

Nach dem Corona «lockdown» geht es nach den Sommerferien endlich wieder los. Jeden Mittwoch, ausgenommen Schulferien, bietet die Frauensportgruppe ein vielseitiges und abwechslungsreiches Training an. Für alle interessierten bewegungsfreudigen Frauen stehen zwei Trainingsgruppen zur Verfügung:

Gruppe 1 (eher leichtes Training) turnt von 19.00 Uhr – 19.50 Uhr
Gruppe 2 (eher intensives Training) turnt von 20.00 Uhr – 20.50 Uhr



Natürlich wird nicht nur geturnt, sondern auch die gesellschaftlichen Kontakte werden gepflegt. So gibt es die Möglichkeit, nach den Turnstunden gemeinsam etwas zu trinken und zu plaudern oder an einem der jährlichen Anlässe teilzunehmen:

- Winterwanderung mit/ohne Schneeschuhe im Januar
- Tageswanderung im Juni
- 2-Tageswanderung am 1. Septemberwochenende

Interessiert? Dann nicht zögern und gleich nach den Sommerferien mitturnen.

Die Präsidentin oder unsere aktiven Turnerinnen stehen für Fragen gerne zur Verfügung.

Frauensportgruppe Witterswil/Bättwil
Esther Del Carlo

Karin Sigrist, Präsidentin
sigristka@gmail.com
061 721 01 14
076 582 00 77

Esther Del Carlo, Aktuarin
esthidc@bluewin.ch
061 721 84 31
079 655 13 11

WaldSchweiz
Verband der Waldeigentümer

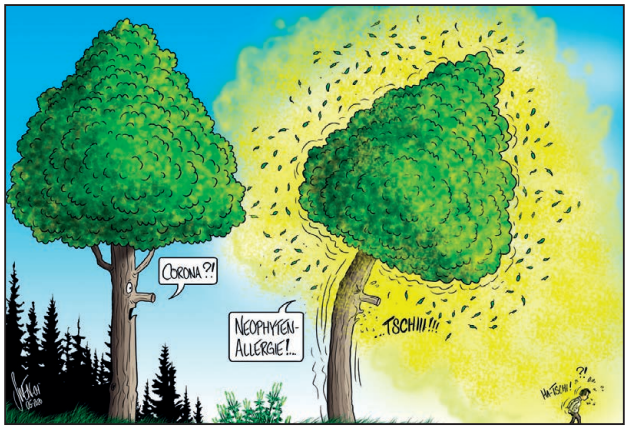
Gartenabfälle schaden der Waldgesundheit

Exotische Zierpflanzen bereichern unsere Gärten. Geraten sie in den Wald, kann das fatale Folgen haben. Dort führen sie sich nämlich auf wie Elefanten im Porzellanladen…

Es blüht wieder in unseren Gärten. Viele Pflanzen gedeihen diese Wochen besonders prächtig. Was manche Gartenbesitzer nicht wissen: Auch wenn sie noch so schön sind, von einigen als Zierpflanzen von weit hergeholten Gewächsen geht eine ernstzunehmende Gefahr aus. Sie haben bei uns keine natürlichen Konkurrenten, breiten sich leicht über den Gartenzaun hinaus aus und verdrängen wertvolle heimische Arten oder verschleppen Krankheiten und Schädlinge. Besonders betroffen ist der Wald.
Fatal ist, wenn solche Pflanzen, sogenannte Neophyten, mit Gartenabfällen direkt ins Ökosystem Wald gelangen. Einmal ausgewildert, ist es für Waldeigentümer und Forstprofis schwierig und teuer, die wuchernden Fremdlinge wieder zu stoppen – mancherorts sogar unmöglich. Neophyten führen sich im Wald auf wie Elefanten im Porzellanladen. Unkontrolliert wachsen sie zu neuen, dichten Beständen heran und nehmen anderen Pflanzen, besonders jungen Bäumchen, den Platz und das Licht weg. Damit stören sie die Naturverjüngung, wie sie in vielen Wäldern praktiziert wird, also das eigenständige Nachwachsen der verschiedenen heimischen Baumarten. Dies ist aber wichtig für einen gesunden, starken und klimafitten Wald, der all seine Leistungen erbringen kann.

Krankheiten und Schädlinge lassen Bäume absterben

Darum gehören Gartenabfälle nicht in den Wald. Nie! Auch wenn sich der Rückschnitt der Hecke vielleicht optisch wenig unterscheidet vom Astmaterial der letzten Holzerei oder es sich nicht um Neophyten handelt, sondern um einfachen Rasenschnitt oder Topfballen der verblühten Balkondeko. Denn auch solches Grüngut schadet der Waldgesundheit, weil auf diese Weise Nährstoffe, Düngerreste oder fremde Kleinorganismen wie Viren, Bakterien oder Pilze ins Ökosystem eingetragen werden. Das Problem ist so ernst, dass das Jahr 2020 von der FAO, der Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation der Vereinten Nationen, gar zum Internationalen Jahr der Pflanzengesundheit ausgerufen wurde.
Danke, dass Sie verantwortungsbewusst handeln und Ihre Gartenabfälle fachgerecht entsorgen! Neophyten gehören in den Abfallsack! Nutzen Sie für alles andere die Grünabfuhr der Gemeinde oder erkundigen Sie sich bei der Entsorgungsstelle in Ihrer Nähe.



Cartoon: Silvan Wegmann

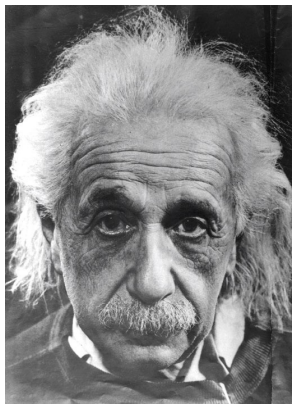
Weitere Informationen zum Wald und seiner Gesundheit finden Sie unter **www.waldschweiz.ch**

Schmid
Küchen & Haushaltapparate
Electrolux • Miele • Siemens • V-Zug
KH System Möbel • Alpnach Küchen
Ausstellung in Biel-Benken
www.schmid-kuechenbau.ch

Klare Linien
modern
und
traditionell
KH SYSTEM MÖBEL
Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch
Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von
Küchen und Haushaltapparaten.

Immobilien
DOMUTERRA
Basel
Ihre Liegenschaft – unsere Leidenschaft!
Domuterra AG
p.A. Döllenring 1
CH-4116 Metzerlen
Telefon: +41 61 331 39 53
Mobile: +41 79 638 42 36

Planen Sie Ihre Liegenschaft zu veräussern? Mit professioneller und engagierter Unterstützung stehen wir Ihnen während des gesamten Verkaufsprozesses gerne zur Seite.
Immobilienvermarktung
Immobilienbewirtschaftung
Umbaumanagement
www.domuterra.ch



RÄTSELN SIE MIT!

HEUTE MIT …

… „Scherzfragen“

Wer kommt schon grauhaarig auf die Welt?
Was haben Geburtstage und Regenschirme gemeinsam?
Zwei Jäger begrüssen sich mit Weidmannsheil. Zwei Angler mit Petri Heil. Wie begrüssen sich zwei Päpste?
Wieso können Skelette so schlecht lügen?
Welche Vögel legen keine Eier, obwohl sie selbst einem Ei entschlüpft sind?
Was sitzt still in einer Ecke und reist doch um die ganze Welt?
Was können Kinder machen, das niemand sehen kann?
Was ist ein eisenhaltiges Abführmittel?
Wer trägt den Pelz sogar im Bett?
Was für eine Haarfarbe hatten die alten Römer?

Senden Sie Ihre Lösung per Mail an dorfzeitung@witterswil.ch oder per Post an Gemeindeverwaltung, Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil.
Einsendeschluss ist der 18. August 2020. Aus den richtigen/originellsten Lösungen wird in der nächsten Redaktionssitzung ein Gewinner gezogen und in der Dorfzeitung zusammen mit der Lösung veröffentlicht. Zu gewinnen gibt es einen **Gutschein für den Dorfladen oder das Landhuus** in Höhe von Fr. 20.—

Letzte Ausgabe: 1. Kind: schwarze Haare, rotes Shirt, blaue Hose, grüne Schuhe. 2. Kind: dunkelbraune Haare, rotes Shirt, rosa Kleid, pinke Strümpfe, braune Schuhe. 3. Kind: braune Haare, gelbes Shirt, dunkelgrüne Hosen, schwarzer Gürtel, rote Schuhe. 4. Kind: blonde Haare, hellgrünes Shirt, blaues Kleid, schwarze Schuhe.
Gewonnen hat: Mike Mende, Burgunderstrasse 5. Herzliche Gratulation!
Von der Teilnahme ausgeschlossen sind die Mitglieder des Redaktionsteams.

Bilderquelle: ClipArt
Rätsel letzte Ausgabe: www.kinder-malvorlagen.com

MÄNNERTURNVEREIN WITTERSWIL

„Pétanque“

Am **Samstag, 4. Juli** ab 19 Uhr und/oder am **Samstag, 11. Juli** ab 19 Uhr lädt der Männerturnverein bei trockenem, nicht zu kühlem Wetter zum ungezwungenen Pétanque-Spiel beim Gemeindehaus ein.

Unter fachkundiger Anleitung der Männerturner lernst du das spannende Spiel kennen. Ein kleines Plauschturnier beschliesst den Anlass.

Infos und Anmeldung:
Reto Del Carlo unter 079 600 05 61.

Männerchor Witterswil seit 1867

Gegen das Virus ist noch kein Mittel gefunden und es kann noch Monate dauern, bis die weltweit daran forschenden Wissenschaftler einen entscheidenden Schritt vorankommen. Bis es so weit ist, müssen wir neue Kräfte aufbringen, um Zuversicht und Hoffnung zu nähren und zu stärken, denn das Leben geht weiter und will gelebt werden.

Was brauchen wir mehr in der Dunkelheit der derzeitigen Geschehnisse, als die Freude - das Licht der Hoffnung, um die Not möglichst bald wieder hinter uns zu lassen. Was passt dazu besser als die Europahymne «Ode an die Freude» aus dem letzten Satz der neunten Sinfonie Ludwig van Beethovens? 2020 ist ein bedeutendes Beethovenjahr, jährt sich dessen Geburtstag im Dezember zum 250igsten Mal. Der Text der Ode an die Freude stammt aus der Feder des ebenfalls berühmten Dichters Friedrich von Schiller. Es ist eines seiner bekanntesten Gedichte, das im November 1785 fertig verfasst wurde.

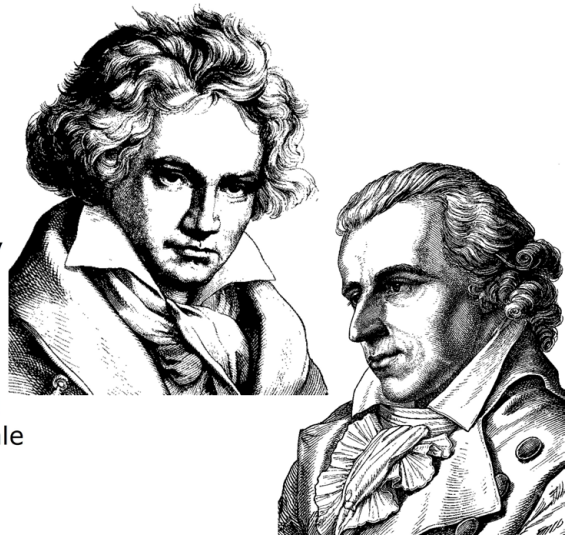
Ode an die Freude
Freude, schöner Götterfunken

Freude, schöner Götterfunken,
Tochter aus Elysium,
Wir betreten feuertrunken,
Himmlische, dein Heiligtum.

Deine Zauber binden wieder,
Was die Mode streng geteilt,
Alle Menschen werden Brüder,
Wo dein sanfter Flügel weilt.

Wem der grosse Wurf gelungen,
eines Freundes Freund zu sein
wer ein holdes Weib errungen,
mische seinen Jubel ein!

Ja, wer auch nur eine Seele
sein nennt auf dem Erden rund!
Und wer's nie gekonnt, der stehle
weinend sich aus diesem Bund!



Dies Und Das

Schmunzelecke

Ein Faultier braucht zwei Wochen, um das Gegessene zu verdauen. In diesem Sinn: Allen, die sie haben: schöne Faulenzer-Sommerferien!

Alle wollen alt werden, aber keiner will es sein. (Gustav Knuth)

osertech GmbH

Die Firma für Wartungsarbeiten und Neuinstallationen von

Funk-Alarmanlagen

www.osertech.ch | 061 721 22 11

GIPSEN • ISOLIEREN • VERPUTZEN

Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!

Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.

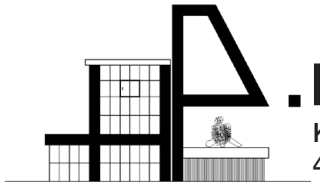
OSER *GIPSER* AG

4114 Hofstetten • 4107 Ettingen

Tel. 061 731 28 24

www.osergipserag.ch

Heizen mit Holz



.HÜGIN

Kachelofen- und Cheminéebau

4108 Witterswil 061 721 67 37

50 Jahre

www.huegin-kachelofen.ch

Veranstaltungskalender 2020

27. Juni	**Naturschutztag** Umweltkommission
08. Juli 13.45-16.15	**Beratung Pro Senectute** Gemeindehaus Bättwil Anmeldung: 061 781 12 75
15. Juli	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
25. Juli	**Sommernachtsfest** Leimedalerbuebe ***abgesagt***
26. Juli - 07. August	**Sommerlager** JuBla Witterswil-Bättwil
18. August	**Gemeindeversammlung**
19. August	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
19. August 13.45-16.15	**Beratung Pro Senectute** Gemeindehaus Bättwil Anmeldung: 061 781 12 75
21./22. Aug.	**Dorfladenfest** ***abgesagt***
22. Aug. 16.00-18.00	**Schützenbund** letztes Obligatorisch
05. Sept.	**Music makes Witterswil a better place**
09. Sept. 13.45-16.15	**Beratung Pro Senectute** Gemeindehaus Bättwil Anmeldung: 061 781 12 75
10. Sept.	**Energie Info-Event** Solarenergie, eMobilität Umweltkommission
16. Sept.	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
14. Oktober 13.45-16.15	**Beratung Pro Senectute** Gemeindehaus Bättwil Anmeldung: 061 781 12 75
17. Oktober	**Schützenbund** Endschiessen
24. Oktober 14.00	**Hauptübung** Feuerwehrverbund Egg
26. Oktober 20.00	**Rekrutierung Info Veranst.** Feuerwehrverbund Egg
11. Nov. 13.45-16.15	**Beratung Pro Senectute** Gemeindehaus Bättwil Anmeldung: 061 781 12 75
14. Nov.	**Music makes Witterswil a better place**
21.+22.Nov.	**Sternennacht** Gärtnerei Allemann
28. Nov.	**Schützenbund** Lotto-Match
04. Dez. 18.15	**Santichlaus** beim KG Bättwil Feuerwehrverbund Egg
05. Dez. 14.00-16.00	**Schützenbund** Bänzenschiessen
09. Dez. 13.45-16.15	**Beratung Pro Senectute** Gemeindehaus Bättwil Anmeldung: 061 781 12 75

Dieser Veranstaltungskalender ist nicht vollständig, wird aber **jeden Monat aktualisiert.** Angaben und Änderungen sind zu machen an PRO WITTERSWIL
Frau Myrta Ziegler, Im Bohnacker 15,
Tel. 061 721 87 60 oder
ziegler.witterswil@bluewin.ch

PRO WITTERSWIL
Kultur- und Verschönerungsverein

Sicherheit im Strassenverkehr

Anpassungen am Fussgängerstreifen Kreuzung Bättwilerstrasse/ Rotbergweg/Weisskirchweg

Mitte Mai 2020 fand zwecks Erhöhung der Verkehrssicherheit bei Einmündungen von Gemeindestrassen in die Kantonsstrassen eine Besichtigung mit Vertretern des Kantons (Amt für Verkehr und Tiefbau), der Werkkommission und des Gemeinderats statt.
Dabei wurden die speziell kritischen Situationen der Einmündungen beim Rainacker und Hinter dem Haag, aber auch der beiden Fussgängerstreifen bei der oben genannten Kreuzung, betrachtet. Zu den kritischen Strasseneinmündungen wird die Werkkommission entsprechende Vorschläge für deren Verbesserung ausarbeiten und wieder darüber informieren.

Zu den genannten Fussgängerstreifen beabsichtigt der Kanton – als Strasseneigentümer der Bättwilerstrasse und aus Sicherheitsüberlegungen – eine Anpassung an den heutigen Übergängen. Der Grund der Anpassung liegt in der nicht genügend gewährleisteten Sicherheit gemäss den heutigen Bestimmungen und Risikobewertungen dieses Übergangs (siehe dazu auch:
https://www.bfu.ch/media/3u4hnhzj/fussgaengerstreifen.pdf).

Im Speziellen werden die Sichtverhältnisse durch die Krümmung der Strasse bemängelt, welche bei der Berücksichtigung des sogenannten V85-Wertes (Geschwindigkeit, die von 85% der Lenker eingehalten wird) nicht ausreichend sind. Es besteht daher Handlungsbedarf, um diesen Sicherheitsmangel zu beheben. Bei einem allfälligen Unfall mit Personenschaden könnte sich bei einem nicht normenkonformen Fussgängerstreifen die Haftungsfrage stellen.

Der Kanton beabsichtigt daher, den Fussgängerstreifen Richtung Bättwil (Dorf auswärts) aufzuheben. Die Fussgänger können für die Überquerung der Bättwilerstrasse den bestehenden Fussgängerstreifen Richtung Ettingen (Dorf einwärts) weiterhin benutzen.

Die Anpassungen betreffen nicht nur die Erweiterung der Verkehrsinsel (Eingangsbremse), sondern auch die Entfernung des kurzen Gehwegs auf der Seite des Weisskirchwegs (siehe Bild). Mit dieser Massnahme ist die Fussgängerlenkung über die bestehenden Trottoirs optimal gewährleistet und die verkehrstechnische Sicherheit wiederhergestellt.

Der Gemeinderat informiert

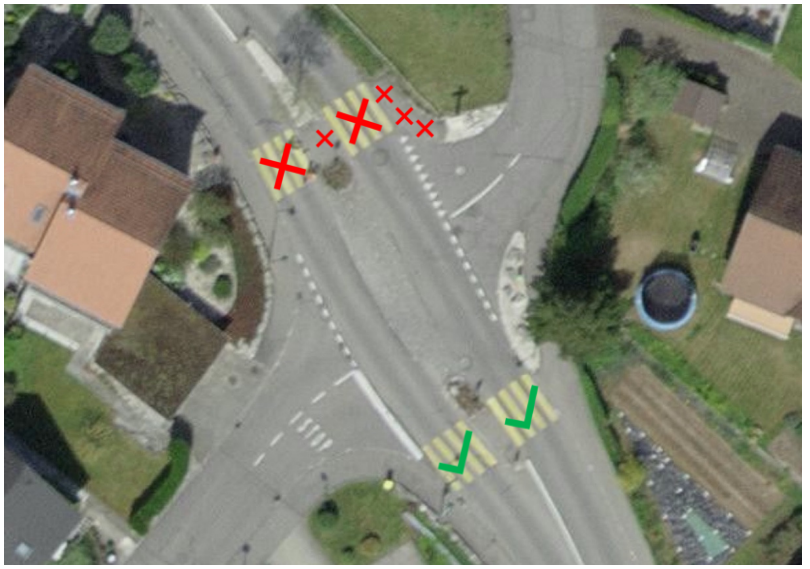


Abbildung 1: Strassenkreuzung Bättwilerstr./Rotbergweg/Weisskirchweg, (Quelle: https://geo.so.ch/)

Der Gemeinderat unterstützt die Anpassungen und die damit verbundene Erhöhung der Verkehrssicherheit für alle Teilnehmenden, insbesondere für die Fussgänger. Der Gemeinderat ist zudem der Meinung, dass die Anpassungen durch eine Vorinformation der Bevölkerung mit der Möglichkeit um Rückmeldungen erfolgen sollten.

Aus diesem Grund bieten wir Ihnen die Möglichkeit, uns Ihre Meinung zu diesen Anpassungen via E-Mail gemeinde@witterswil.ch oder über das Kontaktformular auf der Gemeinde-Webseite https://www.witterswil.ch/contact/kontakt bis zum 15. Juli 2020 mitzuteilen. Die Rückmeldungen werden wir danach zusammen mit den Vertretern des Kantons besprechen und beurteilen. Inwiefern dies einen Einfluss auf die geplanten Anpassungen hat, können wir zum heutigen Zeitpunkt nicht abschätzen. Wie oben erwähnt, obliegt die Verantwortung für die Bättwilerstrasse dem Kanton, welcher die Sicherheit auf Kantonsstrassen zu wahren hat.

Christian Mende
Gemeinderat
Ressort Tiefbau (Wasser, Abwasser, Strassen), Öffentliche Sicherheit (Militär, Zivilschutz), Technischer Dienst

Wir bringen zusammen, was zusammengehört.

Aus den Raiffeisenbanken Therwil Ettingen und Birsig wird die **Raiffeisenbank Leimental.**

Raiffeisenbank Leimental
Bahnhofstrasse 7
4108 Witterswil
Telefon 061 406 22 22
raiffeisen.ch/leimental

RAIFFEISEN